



大会

Distr.
GENERAL

A/HRC/9/11
3 September 2008

CHINESE
Original: ENGLISH

人权理事会
第九届会议
议程项目 2

联合国人权事务高级专员的年度报告以及
联合国人权事务高级专员办事处和
秘书长的报告

土著人民权利

联合国人权事务高级专员的报告^{*}

^{*} 迟交。

导 言

1. 人权理事会第 2/102 号决定请秘书长和联合国人权事务高级专员“继续按照人权理事会以前通过的所有决定开展活动，并更新有关报告和研究报告”。本临时报告提供了人权高专办过去 18 个月开展的部分促进和保护土著人民权利活动的资料。土著人民人权和基本自由情况特别报告员的报告载于 A/HRC/9/9 号文件。

一、《土著人民权利宣言》

2. 自从大会通过《土著人民权利宣言》以来，人权高专办开展了一些活动，旨在促进广泛宣传、了解和执行《宣言》。人权高专办与国际劳工组织合作，于 2008 年 2 月 26 日和 27 日召开了土著人民问题机构间支助小组会议，讨论将《宣言》纳入联合国的方案和政策问题。在人权高专办内制定了一项宣传战略，其产品包括以联合国所有语文印制的《宣言》袖珍本，促进《宣言》一幅的招贴画，一部电影短篇，供人权高专办公共宣传之用，和针对一般读者的关于该新文书主要规定的小册子。这些出版物将在年内推出。向 2008 年 6 月举行的协助特别程序任务负责人年度会议和一些条约机构会议简要介绍了《宣言》。人权高专办还就《宣言》与国际劳工组织第 169 号公约--《土著和部落人民公约》--进行了一项比较审查。人权高专办各外地办事机构积极促进《宣言》；例如，尼泊尔办事处推出了尼泊尔语的版本。人权高专办还计划为政策制定者编写一份关于《宣言》的手册，解释每项条款，该手册将在 2009 年初推出。

二、土著人民权利专家机制

3. 土著人民权利专家机制第一届会议将于 2008 年 10 月 1 日至 3 日举行。理事会主席任命的专家机制的五位成员是：John Henrikson (挪威)、Jannie Lasimbang (马来西亚)、José Mencia Molintas (菲律宾)、José Carlos Morales Morales (哥斯达黎加)和 Catherine Odimba Kombe (刚果民主共和国)。新机构的任务是，以理事会要求的方式和形式，向理事会提供土著人民权利方面的专题专门知识，以此帮助人权理事会执行任务。专题专门知识将主要侧重于研究和以研究为基础的咨询意见。专家机制还可向理事会提出建议供其审议和核可。届会的临时议程见人权理事会网站。

三、土著问题常设论坛

4. 人权高专办优先考虑土著问题常设论坛的工作，并参加了其 2008 年 4 月 21 日至 5 月 2 日在纽约举行的第七届会议。届会的主题是：“气候变化、生物多样性与生计：土著人民的引导作用和新的挑战”；人权高专办对一份关于气候变化、土著人民和联合国系统的机构间文件做出了贡献。人权高专办还提请注意应人权理事会要求正在进行的关于气候变化人权影响问题，并恳请常设论坛成员和土著代表积极参与。应常设论坛的请求，人权高专办协助土著人民人权和基本自由情况特别报告员和教育权问题特别报告员参加有关工作，作为其加强论坛与国际人权机制之间合作努力的一部分。援助土著居民自愿基金为 78 位土著组织代表提供了援助，以使其能够参加论坛的工作。

四、机构间合作

5. 土著问题机构间支助小组(支助小组)年度会议由《生物多样性公约》秘书处主持(于 2007 年 9 月 17 日至 19 日)在蒙特利尔举行。支助小组由大约 30 个政府间组织土著问题联络人组成，目的是加强联合国各机构在土著问题上的合作，包括通过参加常设论坛。应联合国发展集团(发展集团)的要求，请支助小组为将土著问题纳入联合国国别方案编写准则。在《土著人民权利宣言》和劳工组织关于土著和部落人民的第 169 号公约的基础上，人权高专办和劳工组织详细制定了有关准则的规范框架。发展集团于 2008 年 2 月核准了关于土著人民问题的准则，并从那时起将其发给了所有驻地协调员和人权高专办所有外地办事机构。人权高专办网站上载有准则的英文和西班牙文本。2008 年 8 月商定了一份执行该准则的工作计划，人权高专办作为管理委员会的一部分。

五、自愿孤立的土著人民

6. 在第二个世界土著人民国际十年行动方案(A/60/270)中，大会建议设立一个全球机制，以监测自愿孤立生活的土著民的状况。在联合国系统中，人权高专办率先响应这一建议，与玻利维亚政府、玻利维亚土著人民联盟(CIDOB)和国际土著事务工作组(IWGIA)合作，于 2006 年 11 月在玻利维亚圣克鲁斯安排了一次关于

亚马逊和大查科地区自愿孤立的土著人民问题专家研讨会。研讨会听取了该地区的一些案例研究报告，建立了一个共同的平台，并除其他外建议人权高专办与该地区各国及其他感兴趣各方合作，制定准则，以帮助关于这一问题的公共政策。自研讨会以来，在人权高专办的支助下，(于 2007 年 10 月 19 日至 20 日)在基多又举行了一次讲习会。还收到了对人权高专办拟定的准则草案的评论意见，并计划于 2008 年 11 月再举行一次讲习会，以最后确定准则。

六、城市环境中的土著人民

7. 人权高专办在适足住房权和土著人民问题上与联合国人居署合作，于 2006 年出版了一份联合研究报告。2007 年 3 月，人权高专办与联合国人居署在智利圣地亚哥安排了一次关于城市土著人民和移民问题的专家研讨会。研讨会请两个组织编写一份关于城市环境中的土著人民的研究报告和政策指南。政策指南正在编写，预期年底提出最后文件。

七、土著研究金方案

8. 大会建议设立土著研究金方案，作为第一个世界土著人民国际十年行动计划的一部分，该方案现已是第 11 年了。2008 年，有关组织提名的土著研究人员参加了 4-5 个月的方案；代表的有关国家和社区是：Quechua (玻利维亚)、Pasto (哥伦比亚)、Maya-Tz'utuj'il (危地马拉)、Boro (印度)、Yaaku (肯尼亚)、Gurung (尼泊尔)、Telpaneca (尼加拉瓜)、the Chynchaycocha community and the Awajun Wambisa community (秘鲁)、Lisu (泰国)、和 Oneida (美利坚合众国)。2008 年 11 月和 12 月，俄罗斯联邦的八名土著人士参加了一个为期两个月的方案，该方案部分在莫斯科与俄罗斯人民友谊大学合作进行，部分在日内瓦人权高专办进行。2007 年和 2008 年，人权高专办还为四名前土著研究人员提供了赠款，使其能够作为国家研究人员在智利、厄瓜多尔、墨西哥和巴拿马人权高专办外地办事机构进行四个月的研究。

八、援助土著居民自愿基金

9. 联合国援助土著居民自愿基金是根据大会 1985 年 12 月 13 日第 40/131 号决议设立的，目的是提供资助，协助土著社区和组织代表参加增进和保护人权小组委员会土著居民问题工作组——现为土著人民权利专家机制——的审议工作，所需资金来自各国政府、非政府组织和其他私营或公营实体的自愿捐款。大会在 2001 年 12 月 19 日第 56/140 号决议中进一步扩充了基金的任务，决定基金还应当用来协助土著社区和组织的代表以观察员身份出席土著问题常设论坛的会议。基金由秘书长按照《联合国财务条例》、参考董事会的意见加以管理，可以接受各国政府、非政府组织及其他私营或公共实体的捐款。2008 年，董事会审议了 154 份可受理的申请，并建议为土著代表提供 78 笔旅费赠款，用于出席土著人民权利问题专家机制第一届会议，总额约为 209,066 美元。此外，董事会审议了 303 份可受理的申请，并建议为土著代表提供 78 笔赠款，由于出席土著问题常设论坛第七届会议，总额约为 357,199 美元。

九、在非洲的活动

10. 大会通过第二个世界土著人民国际十年行动方案(A/60/270)，建议与非洲人权和人民权利委员会的土著人民和土著社区权利工作小组建立合作，旨在增强非洲土著人民参与实施第二个十年，并促进对该地区土著问题的了解。人权高专办发展了与该工作组和非洲委员会的关系，并在 2007 年 5 月和 11 月与非洲委员会一道安排了一些活动，以提高对该地区土著问题的意识。人权高专办将与非洲委员会合作，在 2008 年 11 月非洲委员会下一届会议上，安排进一步的介绍会，特别是关于《土著人民权利宣言》。

11. 人权高专办响应刚果共和国政府的请求，在起草一部关于土著人民的法律方面提供技术咨询意见。人权高专办向刚果共和国司法和人权部提出了关于该法律草案的评论意见，重点帮助起草人员使该文件与现行人权标准一致，特别是与《土著人民权利宣言》一致。2006 年 5 月和 7 月，人权高专办与劳工组织、司法和人权部以及非政府组织一道，安排了关于该法草案的两个讲习会。司法和人权部正在安排 2008 年 8 月 18 日至 19 日在布拉柴维尔为议员举行的另一次讲习会，以便利该法在议会获得通过。人权高专办正在为该讲习会提供财政和实质性支助。

十、关于良好做法的研究

12. 在 2007 年 2008 年期间，委托进行了一项研究，关于在玻利维亚、厄瓜多尔和秘鲁落实土著人民问题特别报告员、儿童权利委员会和消除对妇女歧视委员会的建议方面的良好做法、障碍和挑战问题。该项目是关于土著人民和非洲人后裔权利的安第斯方案的一部分，由人权高专办、儿童基金会和妇女发展基金联合组织和联合供资。该研究的目的是更好地了解法律与政府承诺及其在实地的实际应用情况之间所谓执行差距的原因。该研究报告于 2008 年 7 月完成，将在年内由项目赞助方出版。

结 论

13. 本临时报告提供了人权高专办过去 18 的月内开展的部分关于土著人民的活动的资料。提议向人权理事会第十届会议提交一份最后报告，提供关于人权高专办外地办事机构 2008 年开展的有关土著人民活动的资料，以及审查各条约机构、特别程序和普遍定期审议进程工作的相关事态发展的资料。还建议理事会考虑当年某个时候将所有关于土著人民的报告归组，包括特别报告员、专家机制和高级专员的报告，以便利政府代表团的工作，并使土著人民组织能够更多参与理事会关于这一问题的的工作。

-- -- -- -- --